

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1693/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

|                                   |                                        |
|-----------------------------------|----------------------------------------|
| Prijímateľ:                       | <b>Obec Gemerská Ves</b>               |
| Sídlo:                            | <b>982 62 Gemerská Ves 109</b>         |
| v mene ktorého koná:              | <b>Monika Lévaiová, starostka obce</b> |
| IČO:                              | <b>00318701</b>                        |
| Bankové spojenie:                 | <b>VÚB, a.s., Bratislava</b>           |
| číslo účtu:                       | <b>28624392/0200</b>                   |
| (ďalej len „p r i j í m a t e ľ“) |                                        |

**a**

|                                       |                                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| Poskytovateľ:                         | <b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>         |
| Sídlo:                                | <b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b> |
| v mene ktorého koná:                  | <b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b>             |
|                                       | <b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b> |
| IČO:                                  | <b>00151513</b>                                |
| Bankové spojenie:                     | <b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>           |
| Číslo účtu :                          | <b>7000060195/8180</b>                         |
| (ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“) |                                                |

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1693/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 22.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**V Gemerskej Vsi, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Obec Gemerská Ves**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**Monika Lévaiová  
starostka obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v k.ú. obce: Gemerská Ves pre zabezpečenie zníženia rizík povodní  
 Druhý realizačný projekt programu revitalizácie krajiny  
 a integrovaného manažmentu povodí SR pre rok 2011

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

k.ú.: Gemerská Ves, 648/2, 635, 637, 658/1 registra C

| ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - po úprave                                                      |              |                           |                 |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|-----------------|------------------------|
| Bežné výdavky                                                                           |              |                           |                 |                        |
| Typ výdavku                                                                             | Jednotka     | Cena za jednotku v eurách | Počet jednotiek | Výdavky spolu v eurách |
| <b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>                         |              |                           |                 |                        |
| 5% spolufinancovanie na ... pracovných miest podľa § 50j - do 31.12.2011                | osoba/mesiac | 25,70                     | 20,00           | 514,00                 |
| 5% spolufinancovanie na ... pracovných miest podľa § 50j - od 1.1.2012 do 31.03.2012    | osoba/mesiac | 8,995                     | 30,00           | 269,85                 |
| <b>celkom</b>                                                                           |              |                           |                 | <b>783,85</b>          |
| <b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>                                           |              |                           |                 |                        |
| <b>celkom</b>                                                                           |              |                           |                 | <b>0,00</b>            |
| <b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>          |              |                           |                 |                        |
| náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov : |              |                           |                 |                        |
| Drevená prehrádzka z guľatiny, dĺžka 3 - 5 m                                            | ks           | 390,00                    | 23,00           | 8 970,00               |
| Drevená prehrádzka z guľatiny menších rozmerov (dĺžka 2-4m)                             | ks           | 111,15                    | 1,00            | 111,15                 |
| Zápletový plôtik z vrbového prútia, dĺžka 4 - 10 m                                      | ks           | 55,00                     | 48,00           | 2 640,00               |
| <b>celkom</b>                                                                           |              |                           |                 | <b>11 721,15</b>       |
| <b>4. Výdavky na služby</b>                                                             |              |                           |                 |                        |
| technické a poradenské služby zabezpečované <u>dodávateľsky</u> , napr.                 |              |                           |                 |                        |
| odborný garant                                                                          | osoba        | 2 000,00                  | 1,00            | 2 000,00               |
| projektová dokumentácia                                                                 | ks           | 1 500,00                  | 1,00            | 1 500,00               |
| GPS zameranie                                                                           | ks           | 300,00                    | 1,00            | 300,00                 |
| posudok - geológ                                                                        | ks           | 400,00                    | 1,00            | 400,00                 |
| školenie vodného majstra                                                                | hod.         | 300,00                    | 1,00            | 300,00                 |
| <b>celkom</b>                                                                           |              |                           |                 | <b>4 500,00</b>        |

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v k.ú. obce: Gemerská Ves pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**  
**Názov protipovodňovej stavby :** Druhý realizačný projekt programu revitalizácie krajiny  
a integrovaného manažmentu povodí SR pre rok 2011

**Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )**

**k.ú.: Gemerská Ves, 648/2, 635, 637, 658/1 registra C**

| 5. Iné oprávnené výdavky                                                           |              |        |       |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------|-------|------------------|
| ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:                        |              |        |       |                  |
| poistenie zamestnancov                                                             | osoba/6 mes. | 3,25   | 10,00 | 32,50            |
| vstupná zdravotná prehliadka                                                       | osoba        | 15,00  | 10,00 | 150,00           |
| ochranné pracovné prostriedky (obuv, bunda, nohavice, rukavice)                    | osoba        | 85,85  | 10,00 | 858,50           |
| strava - občerstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )              | osoba/6 mes. | 191,40 | 10,00 | 1 914,00         |
| školenie zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta ) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ | 10 ľudí      | 40,00  | 1,00  | 40,00            |
| <b>celkom</b>                                                                      |              |        |       | <b>2 995,00</b>  |
| <b>Spolu (bežné výdavky)</b>                                                       |              |        |       | <b>20 000,00</b> |

pozn.:  
ceny vrátane DPH

**Komentár k rozpočtu :**

- 1) Celkový zadržaný – spomalený objem vodozádržných systémov :12 409 m<sup>3</sup>
- 2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu :

**Výpočet podielu spomaleného objemu vody na jednotlivé opatrenia:**

Spomaľovaný objem **12409 m<sup>3</sup>**  
Celkový počet opatrení **72**

| Revitalizačné opatrenia                                                   | Počet [ks] | Podiel z celkového počtu opatrení (celkový objem / 100 * počet opatrení) [%] | Podiel z celkového spomaľovaného objemu (celkový objem / 100 * % podiel) [m <sup>3</sup> ] | Spomalený objem / jedno opatrenie [m <sup>3</sup> ] |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| objekt č.1 - Drevená prehrádzka z guľatiny, dĺžka 3 - 5 m                 | 23         | 31,94                                                                        | 3 963,99                                                                                   | 172,35                                              |
| objekt č. 2 - Drevená prehrádzka z guľatiny menších rozmerov (dĺžka 2-4m) | 1          | 1,39                                                                         | 172,35                                                                                     |                                                     |
| objekt č. 2 - Zápleťový plôtik z vrbového prútia, dĺžka 4 - 10 m          | 48         | 66,67                                                                        | 8 272,67                                                                                   |                                                     |

**NÁZOV OBCE : GEMERSKÁ VES**

**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA ( meno, priezvisko ) :**  
**Monika Lévaiová**

**MIESTO A DÁTUM: Gemerská Ves, 09.03.2012**

**OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:**